
Kronika

Postscriptum nr 1(47), 136-146

2004

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

mej kategorii wyróżnienie zdobył też Andreas Johnsson. Naszym studentom serdecznie gratulujemy i życzymy dalszych sukcesów w posługiwaniu się językiem polskim.

Wizyta w Nancy

XIII Olimpiada Języka Polskiego dla Cudzoziemców

Na weekend od 12 do 14 marca 2004 przybyło do Szklarskiej Poręby wielu obcokrajowców. Zgromadzili się tam, by wziąć udział w XIII Olimpiadzie Języka Polskiego dla Cudzoziemców. W imprezie organizowanej przez Studium Nauczania Języków Obcych Politechniki Wrocławskiej i Stowarzyszenie „Bristol” wzięła udział liczna reprezentacja studentów Szkoły Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego. Pod opieką mgr Wioletty Hajduk-Gawron i mgr Barbary Morcinek-Cudak, które wzięły też udział w pracach komisji olimpiady, do Szklarskiej Poręby udali się: Katarzyna Tichy z Czech, Aleksandra Stojanović z Macedonii, Alesia Aliakhnowicz z Białorusi i Andreas Johnsson ze Szwecji. Wszyscy studenci z pasją uczestniczyli w olimpiadzie. Największe sukcesy odniosło dwoje spośród reprezentantów Szkoły: Katarzyna Tichy zdobyła drugie miejsce w kategorii studentów i doktorantów polonistyk, w tej sa-

W dn. 29-31 marca 2004 r. w Uniwersytecie Nancy 2 (Francja) przebywał dr Romuald Cudak, dyrektor Szkoły Języka i Kultury Polskiej. Dr Cudak przyjechał do Nancy na zaproszenie prof. Michela Masłowskiego, dyrektora Instytutu Polskiego Uniwersytetu Nancy 2. Dyrektor SJKP wziął udział w Tygodniu Kultury Europy Centralnej, który odbył się pod auspicjami ambasadora RP we Francji, Jana Tombińskiego i ambasadora Republiki Czeskiej, Pavela Fichera, a został zorganizowany przez Departament Polski i Czeski Uniwersytetu wraz z Departamentem Języków i Kultur Zagranicznych.

W programie Tygodnia znalazły się m.in. takie imprezy, jak koncert duetu wiolonczelistek TaraFuki z Czeskiego Cieszyna, projekcja *Pornografii* w reż. J. J. Kolskiego, filmu *Kytice* w reż. F. A. Brabeca, będącego adaptacją książki K. J. Erbeny, węgierskiego obrazu *Jadwiga Parnája* w reż. K. Deák, jak również wystawy polskiego i czeskiego plakatu filmowego.

W ramach Tygodnia dr Romuald Cudak spotkał się ze studentami polonistyki i innymi studentami uczącymi się języka polskiego w Uniwer-

sytecie Nancy 2, prezentując działalność Szkoły Języka i Kultury Polskiej oraz opowiadając o możliwościach podjęcia studiów w Uniwersytecie Śląskim. Efektem tego spotkania, jak również dynamicznej akcji reklamowej prowadzonej przez dr Annę Synoradzką, lektorę języka polskiego i była pracownicę Szkoły, były cztery zgłoszenia studentki na XIV letnią szkołę języka, literatury i kultury polskiej, jaką SJiKP prowadzi w Cieszynie. Odbyły się również spotkania z prof. Michelelem Masłowskim i prof. Danutą Bartol na temat współpracy pomiędzy instytucjami.

Wielkanoc z japońskiej perspektywy

1 kwietnia 2004 r. gościem Szkoły Języka i Kultury Polskiej, Wydziału Filologicznego i Komisji Historycznoliterackiej Polskiej Akademii Nauk był prof. Tokimasa Sekiguchi, szef tokijskiej polonistyki. Profesor wygłosił wykład pt. *Haiku jako światopogląd*. Zainteresowani wykładem i poznaniem tak ciekawego gościa studenci i pracownicy naukowcy wypełnili po brzegi Salę Rady Wydziału. Po południu gość uczestniczył także w zorganizowanym dla studentów Szkoły spotkaniu wielkanocnym, podczas którego prezentowane były tradycje związane z Wielkim Postem, Niedzielą Palmową i Triduum Paschalnym. Profesor wraz ze studentami aktywnie

uczestniczył w przygotowaniu świątecznej palmy, pakowaniu koszyczka, a nawet wziął udział w konkursie na najbardziej oryginalną pisanekę, na której wypisał wiosenne pozdrowienia dla wszystkich – po japońsku oczywiście.

Sacrum i certyfikacja w Sztokholmie

W dniach od 5 do 9 maja 2004 r. przebywała w Sztokholmie mgr Barbara Morcinek-Cudak, która wyjazd w ramach programu Socrates-Erasmus poświęciła wykładom związanym z wchodzącym w życie w Polsce systemem certyfikacji języka polskiego jako obcego. W czasie spotkań z prof. Ewą Teodorowicz-Hellmann, prof. Leonardem Neugeorem oraz studentami sztokholmskiej slawistyki przedstawione zostały próbne testy certyfikatowe oraz wymagania wobec kandydatów, zasady organizacji i przystępowania do egzaminów. Cały system wzbudził duże zainteresowanie zarówno pracowników naukowych, jak i kandydatów chętnych do złożenia tego typu egzaminów.

8 maja odbyła się też w gościnnych murach Stockholms Universitet międzynarodowa konferencja naukowa „W świecie sacrum”. Mgr Barbara Morcinek-Cudak wygłosiła referat zatytułowany: *Raj dla zapracowanych w „Powsinogach beskidzkich” Emila Zegadłowicza*.

Paryż

W dniach od 11 do 17 maja 2004 mgr Małgorzata Smereczniak i mgr Wioletta Hajduk-Gawron wraz ze studentami koła naukowego kulturoznawców wyjechały na konferencję do Paryża. Konferencja odbyła się w ramach zawiązanej trójstronnej umowy pomiędzy Szkołą Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego, Uniwersytetem im. M. Lutra w Halle oraz Uniwersytetem Sorbony VIII w Paryżu i była trzecią, ostatnią z cyklu spotkań studentów z Polski, Niemiec i Francji. Spotkania te, poświęcone szansom i trudnościom w związku z przystąpieniem kolejnych państw do Unii Europejskiej, odbywały się regularnie od listopada 2003 i kolejno miały miejsce w Halle, Katowicach i Paryżu.

Wiedeń

Dr Aldona Skudrzyk i mgr Małgorzata Smereczniak gościły od 23 do 27 maja 2004 r. na Uniwersytecie Wiedeńskim. Wizyta odbyła się w ramach programu Socrates-Erasmus, obejmowała rozmowy na temat dalszej współpracy w ramach programu (wymiana studentów i wizyty pracowników) oraz zajęcia dla studentów. Dr Skudrzyk przeprowadziła cykl seminariów na temat zapożyczeń w polszczyźnie oraz różnic między językiem pisanym i mówionym. Zajęcia przygotowane przez

Mgr Smereczniak poświęcone były polskiej frazeologii.

Halle

W ramach programu Socrates-Erasmus dr Aleksandra Achtelek i mgr Wioletta Hajduk-Gawron w dniach 21-25 czerwca br. wygłosiły cykl wykładów w ramach seminarium interkulturowego na Uniwersytecie im. Marcina Lutra w Halle. Dr Achtelek zajmowała się sposobami kreacji realiów kulturowych Włoch w literaturze polskiej oraz zagadnieniom podrzopisarstwa. Mgr Hajduk-Gawron zaproponowała niemieckim studentom analizę i interpretację poezji kobiecej tworzonej na emigracji po roku 1939. Zajęcia spotkały się z dużym zainteresowaniem ze strony wykładowców i studentów.

Ponadto w czasie pobytu w Halle obie panie przeprowadziły zajęcia lektoratowe dla studentów uczących się języka polskiego.

Nowa edycja Studium Podyplomowego

W październiku 2004 r. kolejna grupa słuchaczy rozpoczęła Podyplomowe Studia Kwalifikacyjne Kultury Polskiej i Języka Polskiego jako Obcego prowadzone przez Szkołę Języka i Kultury Polskiej. Studia są skierowane do absolwentów kierunków humanistycznych. Od października roku akademickiego 2004/2005

Podyplomowe Studia rozszerzyły formułę: trwają trzy semestry i obejmują 350 godzin lekcyjnych, w tym 20 godzin praktyki zawodowej. Studia kierowane są do osób, które chcą zostać lektorami języka polskiego jako obcego. Serdecznie zapraszamy wszystkich zainteresowanych do nauki z nami!

Goście z Chin

21 czerwca 2004 r. Szkoła Języka i Kultury Polskiej gościła delegację profesorów z polonistyki Uniwersytetu Języków Obcych w Pekinie. Wizyta rozpoczęła się od spotkania z JM Rektorem UŚ Januszem Janeczkiem, następnie goście wzięli udział w spotkaniu panelowym z pracownikami Wydziału Filologicznego. Po południu odwiedzili siedzibę Szkoły, a dzień zakończyli zwiedzaniem Biblioteki Śląskiej.

Nowa Kaletka

W dniach od 2 do 12 lipca odbył się na pograniczu Warmii i Mazur szczególny kurs języka polskiego. W gościnnej atmosferze Nowej Kaletki zgromadzili się polscy i niemieccy studenci. Dwie dziesięcioosobowe grupy uczyły się równolegle: Niemcy języka polskiego, a Polacy – języka niemieckiego. Odbywały się też zajęcia tandemowe, w czasie których studenci współpracowali ze sobą i uczyli się od siebie nawzajem. Nauka nie ograniczała się

tylko do zajęć lektoratowych i tandemowych. Uczestnicy kursu spotykali się także w czasie licznych gier i zabaw, wycieczek, ognisk i spotkań z przedstawicielami lokalnej polityki i kultury. Z ramienia Szkoły Języka i Kultury Polskiej jednym z nauczycieli na kursie była mgr Barbara Morcinek-Cudak, która swe doświadczenia lektorskie poszerzyła o zajęcia tandemowe.

II letnia szkoła języka polskiego w Moldawii

Kolejny już raz moldawska młodzież miała możliwość uczestniczenia w letniej szkole języka polskiego organizowanej przez Ambasadę RP w Kiszyniowie oraz przez Szkołę Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego. Podczas dwóch tygodni (od 4 do 19 lipca 2004) lektorki Szkoły Języka i Kultury Polskiej – mgr Jagna Malejka i mgr Wioletta Hajduk-Gawron przy pomocy nauczycielek z Kiszyniowa – Katarzyny Grudzińskiej i Wioletty Wiszniewskiej przekazywały tajniki języka polskiego i zaznajamiały słuchaczy z tradycjami polskimi. Miejsce, które zostało wybrane na przeprowadzenie kursu sprzyjało zarówno nauce, jak i odpoczynkowi (ośrodek wypoczynkowy nad Dniestrem, wyposażony w sale dydaktyczne). Rannek studenci mieli wypełniony zajęciami językowymi, natomiast godziny popołudniowe przeznaczone były na zajęcia audiowizualne oraz

zajęcia dodatkowe. Wieczorami studenci brali aktywny udział w polskich andrzejkach, Wielkanocy, Wigili, inscenizowali *Zemstę* A. Fredry, walczyli o nagrody w konkursach językowych.

Uczestnicy kursu po dwóch tygodniach wyjechali bogatsi nie tylko w wiadomości językowe, ale też w przyjaźnie i, co najważniejsze, język polski stał się im bliższy, sytuacje książkowe przerodziły się w realne.

W dniach od 28 listopada do 11 grudnia br. w stolicy Mołdawii odbyła się II zimowa szkoła języka polskiego.

Cieszyn **XIV letnia szkoła**

W 2004 roku, już po raz czternasty odbyła się letnia szkoła języka, literatury i kultury polskiej organizowana przez Szkołę Języka i Kultury Polskiej. Kurs trwał od 1 do 28 sierpnia i odbywał się w Filii Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie. Gościliśmy ponad sto pięćdziesiąt osób z całego świata, które zdecydowały się przyjechać do Cieszyna, by przez miesiąc uczyć się języka polskiego oraz poznać wybrane zagadnienia z zakresu polskiej kultury, literatury i historii. Studenci rano uczestniczyli w czterogodzinnych zajęciach lektoratowych zaś po południu brali udział w programie kulturalnym, który obejmował spotkania z osobistościami polskiego życia

kulturalnego i politycznego, pokazy filmowe, gry i zabawy językowe.

W tym roku mieliśmy przyjemność gościć w Cieszynie m.in. Kamila Durczoka – znanego i cenionego dziennikarza, prezentera telewizyjnych *Wiadomości*; Genowefę Grabowską i Jana Olbrychta – deputowanych do Parlamentu Europejskiego, wybitnych polityków, którzy są związani ze Śląskiem. Studenci także mogli spotkać się z najpopularniejszym poza granicami Polski pisarzem – Stanisławem Lemem. Pisarz tradycyjnie zaprosił naszych słuchaczy do swojego domu w Krakowie. Zaproponowane spotkania cieszyły się dużym zainteresowaniem. Nasi goście byli zaskoczeni tym, że cudzoziemcy tak wiele wiedzą o Polsce, interesują się polskim życiem politycznym i literackim, zaś studenci byli zadowoleni z możliwości bliskiego kontaktu z ludźmi, którzy znani im byli tylko z tekstów, bądź ze szklanego ekranu.

Ponadto w każdy weekend proponowaliśmy studentom wycieczki. Studenci zwiedzili Zabytkową Kopalnię Węgla w Tarnowskich Górach, planetarium oraz chorzowski park, Wawel i starą część Krakowa, a także wędrowali po beskidzkich szlakach, zwiedzali Wisłę i Cieszyn. Z wycieczek słuchacze przywieźli niezapomniane wrażenia, ale także pogłębili swą wiedzę o Polsce oraz doskonalili znajomość języka polskiego.

W połowie kursu odbyła się wielka rywalizacja ortograficzno-retoryczna pomiędzy studentami. Wzięli w niej udział oprócz naszych studentów także cudzoziemcy, którzy przybyli z całej Polski, by zmierzyć się z polską ortografią. Tradycyjnie swą delegację wysłało do Cieszyna Warszawskie „Polonicum”. Jednym słowem wszyscy wzięli udział w Sprawdzianie z Polskiego. Laureatami konkursu zostali: Cudzoziemski Mistrz Języka Polskiego – Ałła Krawczuk (Ukraina), I Cudzoziemski Wicemistrz Języka Polskiego – Petr Špetlak (Czechy), II Cudzoziemski Wicemistrz Języka Polskiego – Czesława Osipowicz (Litwa) i Czesław Międal (Ukraina). Oprócz satysfakcji i tytułów mistrzów laureaci zdobyli wartościowe nagrody w postaci słowników języka polskiego oraz zaproszenia na następną letnią szkołę.

Po ortograficznych zmaganiach odbył się Wieczór Narodów, podczas którego studenci z poszczególnych krajów prezentowali krótki program, który miał przybliżyć specyfikę ich narodu. Dzięki temu wszyscy umiemy już zatańczyć poloneza i walca, przygotować włoski makaron i pizzę, śpiewać ukraińskie pieśni, napisać po arabsku swoje imię.

Podczas tego szczególnego wieczoru nasi goście mogli także poznać śląskie tradycje i zwyczaje, zjeść chleb ze smalcem i skosztować kołocza.

W czasie kursu nasi słuchacze uczyli się języka także podczas zajęć popołudniowych. Między innymi przygotowali teatrzyk poezji dziecięcej, teatr poezji Ignacego Krasińskiego, filmy będące parodią bajek dla dzieci – a wszystko to w języku polskim i bez błędów!

Miesiąc szybko minął. Przyniósł wiele radości zarówno studentom, jak i nauczycielom. Radość była ogromna w dniu rozdania świadectw postępów w nauce oraz nagród dla najbardziej pracowitych oraz aktywnych studentów. Jednak, kiedy przyszedł moment wyjazdu z Cieszyna, w niejednym oku zakręciła się łza. Padały też liczne deklaracje: *do zobaczenia za rok!* Największą satysfakcją dla nauczycieli było to, że nawet Rzędokiewki – grupa, która od podstaw poznawała meandry języka polskiego – żegnała się po polsku!

Cieszyn

kolegium polsko-austriackie

W Cieszynie mieliśmy także okazję gościć studentów kolegium polsko-austriackiego. Studenci austriaccy uczyli się języka polskiego, polscy – niemieckiego. Ponadto program miał na celu łamanie stereotypów, zgłębianie wiedzy na temat kultury obu krajów. Dużą popularnością cieszyły się zajęcia tandemowe.

Cieszyn **program dla nauczycieli**

Przez dwa tygodnie gościliśmy słuchaczki Podyplomowego Studium Nauczania Kultury Polskiej i Języka Polskiego jako Obcego, które przyjechały z Węgier, by wziąć udział w cyklu zajęć wykładowych i konwersatoryjnych oraz odbyć praktyki dydaktyczne. Słuchaczki hospitały zajęcia prowadzone przez lektorów, a następnie same prowadziły zajęcia z cudzoziemcami. Przygotowywały też liczne imprezy dodatkowe w postaci gier językowych. W sierpniu w Cieszynie została zorganizowana także kolejna edycja warsztatów polonistycznych, w których wzięli udział nauczyciele z Republiki Czeskiej, którzy pracują w szkołach z polskim językiem wykładowym oraz nauczyciele z Litwy, Łotwy, Ukrainy i Białorusi.

Kanada **Toronto**

W lutym 2004 roku dyrektor Szkoły Języka i Kultury Polskiej, dr Romuald Cudak gościł na polonistyce torontońskiej. Przeprowadził wykłady dla studentów oraz pracowników i doktorantów Departamentu Języków i Literatur słowiańskich. Wykłady były poświęcone współczesnej poezji polskiej, głównie twórczości Rafała Wojaczka i Jarosława Rymkiewicza.

W kwietniu dr Jolanta Tambor wystąpiła na konferencji zatytułowanej *Rough and Polished: A Symposium on Polish Culture and Society*, wygłaszając referat *Język a tożsamość. Przykład Górnego Śląska*.

W maju prowadziła egzaminy dla studentów polonistyki, których uczyła języka polskiego przez 2 semestry w roku 2003/2004.

Kanada **Edmonton**

We wrześniu 2004 roku odbył się kolejny Tydzień Kultury Polskiej organizowany przez prof. dr. Wacława Osadnika z zaprzyjaźnionego z Uniwersytetem Śląskim – University of Alberta w Edmonton. Uniwersytet Śląski reprezentowali m.in. prof. dr hab. Janusz Arabski, który wygłosił wykład dla studentów i pracowników tamtejszego programu polskiego o nauczaniu języków obcych, prof. dr hab. Piotr Fast, który opowiadał miłośnikom polskiej literatury o twórczości Miłosa, Szymborskiej, Różewicza oraz dr Jolanta Tambor i dr Romuald Cudak, którzy zachęcali studentów z Edmonton do przyjazdu na letnią szkołę, prezentując nowe, atrakcyjne metody nauczania języka polskiego jako obcego.

Program Slavic Network

Szkoła Języka i Kultury Polskiej bierze aktywny udział w unijnym

programie „Slavic Network” koordynowanym przez prof. dr. hab. Ewę Jaskółową z Uniwersytetu Śląskiego. W ramach tego projektu powstaje program komputerowy promujący języki słowiańskie. Program jest realizowany we współpracy z ośrodkami akademickimi z Czech, Słowacji, Słowenii, Bułgarii oraz Niemiec.

Jachranka

We wrześniu 2004 roku w dniach od 17 do 19 pracownicy Szkoły Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego: dr Jolanta Tambor, dr Aleksandra Achtelik, mgr Barbara Morcinek-Cudak, mgr Wioletta Hajduk-Gawron, uczestniczyli w konferencji organizowanej przez „Polonicum” Instytut Języka i Kultury Polskiej dla Cudzoziemców Uniwersytetu Warszawskiego oraz Stowarzyszenie „Bristol” w Jachrance. Spotkanie polskich i zagranicznych nauczycieli języka polskiego jako obcego poświęcone było *Nauczaniu języka polskiego jako obcego i polskiej kultury w nowej rzeczywistości europejskiej*. Podczas konferencji zostały również przeprowadzone wybory nowego zarządu Stowarzyszenia „Bristol”.

Wilno

We wrześniu w Wilnie odbyła się międzynarodowa konferencja naukowa zatytułowana *Dzwonek na lekcję polskiego*. Szkoła Języka

i Kultury Polskiej była reprezentowana przez dużą grupę pracowników, gdyż w gościnnych murach Wileńskiego Uniwersytetu Pedagogicznego referaty wygłosili: dr Jolanta Tambor, dr Romuald Cudak, mgr Wioletta Hajduk-Gawron, mgr Jagna Malejka, mgr Barbara Morcinek-Cudak. Uniwersytet Śląski reprezentowała także, współpracująca ze Szkołą, prof. dr hab. Ewa Jaskółowa. Wszyscy pracownicy podzielili się ze zgromadzonymi na konferencji nauczycielami i studentami wileńskich uniwersytetów swą wiedzą i doświadczeniem, które zrodziło się w czasie długoletniej pracy z obco-krajowcami i Polakami mieszkającymi za granicą. Zapotrzebowanie na tego typu konkretne podpowiedzi rozwiązań merytorycznych jest na Litwie bardzo duże, gdyż jest tam wielu Polaków, wiele szkół prowadzi nauczanie w języku polskim, a obecnie we wspólnej Europie, język polski jako jeden z języków europejskich staje się także u naszych wschodnich sąsiadów jeszcze bardziej popularny.

Egzamin certyfikacyjny w Berlinie

W dniach 28-29 października odbył się pierwszy zagraniczny egzamin certyfikacyjny z języka polskiego. Zainteresowanie niemieckich studentów było duże, gdyż do egzaminu przystąpiły 22 osoby. Szkołę Języka i Kultury Polskiej

reprezentowała mgr Barbara Morcinek-Cudak, która została powołana przez Państwową Komisję Poświadczania Znajomości Języka Polskiego jako Obcego do pracy w charakterze egzaminatora.

Studia Podyplomowe w Berlinie

29 listopada ruszyła niemiecka edycja Podyplomowych Studiów Kwalifikacyjnych Nauczania Kultury Polskiej i Języka Polskiego jako Obcego. Bierze w niej udział ponad 20 nauczycieli z całych Niemiec, którzy uczą już języka polskiego lub dopiero pragną rozpocząć pracę w charakterze lektorów języka polskiego jako obcego. Program Studiów oferuje im zapoznanie się z najnowszymi metodami pracy z obcokrajowcami, poznanie programów nauczania, podręczników, pomocy naukowych – zarówno tych tradycyjnych, jak i multimedialnych. W czasie zajęć zapoznają się także z praktyczną gramatyką języka polskiego jako obcego, z wykorzystaniem wiedzy o literaturze i kulturze w pracy z obcokrajowcami. Słuchacze bardzo chętnie zapoznają się z wszelkimi praktycznymi rozwiązaniami, które będą mogli wykorzystać we własnej pracy dydaktycznej.

Berlin – Expolingua

Międzynarodowe Targi Edukacyjne „Expolingua” w Berlinie, któ-

re odbyły się w dniach 12-14 listopada 2004 r., tradycyjnie zgromadziły wielu wystawców z różnych krajów. Szkołę Języka i Kultury Polskiej Uniwersytetu Śląskiego reprezentowały mgr Wioletta Hajduk-Gawron i mgr Barbara Morcinek-Cudak. Szkoła zaprezentowała ofertę kursów semestralnych i letnich, nowe propozycje wydawnicze, a asystentki szkoły udzielały wielu porad dotyczących praktycznych rozwiązań metodycznych. Zainteresowanie targami wzrasta każdego roku, co dowodzi wciąż rosnącego w Berlinie zainteresowania nauczaniem i uczeniem się języka polskiego.

Gość z Kanady

15 listopada gościem Szkoły Języka i Kultury Polskiej był prof. Andrzej Busza, który wygłosił wykład zatytułowany *Dylematy poety dwujęzycznego*. W wykładzie, który wzbudził duże zainteresowanie, uczestniczyli studenci, doktoranci i pracownicy Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Śląskiego.

Andrzejki

28 listopada w Szkole Języka i Kultury Polskiej nastąpił czas magii i czarów. Słuchacze Podyplomowych Kwalifikacyjnych Studiów Nauczania Kultury Polskiej i Języka Polskiego jako Obcego przygotowali wieczór andrzejkowy dla wszystkich studentów, którzy uczą się ję-

zyka polskiego i poznają naszą kulturę. Zgromadzeni w niezwyklej atmosferze obcokrajowcy mogli się dowiedzieć, co ich czeka w nadchodzącym roku, jaka przyszłość jawi się przed nimi i jakie imię będzie nosić wybranek lub wybranka ich serca. Po takim wieczorze wszyscy pełni optymizmu spojrzeli w przyszłość.

Halle

Na początku lipca dr Romualda Piętkowa gościła w Uniwersytecie im. Marcina Lutra w Halle. Wygłosiła wykłady z zakresu językoznawstwa dla studentów slawistyki i specjalizacji tłumaczeniowej.

W grudniu wykłady w zaprzyężonym uniwersytecie w Halle wygłosili dr Jolanta Tambor i dr Romuald Cudak. Dr Jolanta Tambor przeprowadziła zajęcia dla początkujących oraz wykłady o współczesnych tendencjach słowotwórczych, zaś dr Romuald Cudak poprowadził seminarium poświęcone piosence i koledzie.

Mińsk

W dniach 5-11 grudnia udały się do Mińska dwie reprezentantki Szkoły Języka i Kultury Polskiej: mgr Barbara Morcinek-Cudak i mgr Joanna Kudera. Obie panie były gośćmi Uniwersytetu Pedagogicznego, gdzie przeprowadziły zajęcia z zakresu literatury polskiej oraz metodyki nauczania języka polskiego jako obce-

go. Mgr Joanna Kudera przedstawiła najnowsze techniki z wykorzystaniem multimediów w nauczaniu języka polskiego oraz zaprezentowała polskie obrzędy wigilijne. Mgr Barbara Morcinek-Cudak przeprowadziła wykłady z literatury polskiej związane z gotycyzmem u Juliuszałowackiego, regionalizmem u Zegadłowicza, porównaniem *Pianisty Władysława Szpilmana z Dziewczynką w czerwonym płaszczyku* Romy Ligockiej. Przeprowadziła też wspólne seminarium dla chętnych z kilku uniwersytetów białoruskich na temat systemu certyfikacji języka polskiego jako obcego.

Wigilia

Tradycyjnie tuż przed świętami studenci Szkoły Języka i Kultury Polskiej zgromadzili się wokół wigilijnego stołu, by podzielić się opłatkiem ze sobą i swoimi nauczycielami. Na spotkanie zostali też zaproszeni zagraniczni studenci Akademii Ekonomicznej w Katowicach i Politechniki Śląskiej w Gliwicach, których uczył języka polskiego lektorki związane ze Szkołą. Spotkanie wigilijne przygotowali słuchacze Podyplomowego Kwalifikacyjnego Studium Podyplomowego Nauczania Kultury Polskiej i Języka Polskiego jako Obcego. Tego wieczoru obcokrajowcy mieli możliwość zapoznania się z polskimi tradycjami związanymi z Wigilią i Bożym Narodzeniem, mogli spróbować tradycyjnych pol-

skich potraw. Wieczór zakończył się
szukaniem prezentów pod choinką
i wspólnym śpiewaniem kolęd.